


**Tytuł dobrej praktyki, Titel Anpassungsmaßnahme:  
Balkon i dziedziniec w Görlitz / Balkon und Innenhof in Görlitz**

<b>Matryca dobrej praktyki / Vorlage Anpassungsmaßnahme</b>										
<b>Nazwa działania Name der Aktivität:</b>	<b>Balkon i dziedziniec w Görlitz / Balkon und Innenhof in Görlitz</b>									
<b>Słowa kluczowe Schlüsselwörter:</b>	<b>dziędzińce, tereny zielone, strefa wypoczynkowa, infrastruktura błękitno-zielona, obniżenie temperatury, zmiana wilgotności Innenhöfe, Grünflächen, Rastplatz, Blau-grüne Infrastruktur, Reduzierung der Umgebungstemperatur, Änderung der Luftfeuchtigkeit</b>									
<b>Zjawisko klimatyczne powodujące konieczność podjęcia działania lub ich pochodne: Klimaereignis, das die Notwendigkeit, Maßnahmen zu ergreifen, verursacht:</b>										
<b>Cel adaptacji Zweck der Maßnahme:</b>	<p>Zintegrowane obsadzenie balkonów na dziedzińcu w Görlitz. Przykład niedrogiej mikroadaptacji poprzez sadzenie roślin na balkonie. Działanie ma na celu poprawę mikroklimatu, poprawę lokalnego poziomu wilgotności oraz stworzenie przyjemnego miejsca wypoczynku.</p> <p>Integrierte Balkonbepflanzung in einem Görlitzer Innenhof. Beispiel für kostengünstige Microanpassung durch Balkonbepflanzung. Maßnahme zielt darauf ab, das Mikroklima zu verbessern, die lokale Luftfeuchtigkeit zu verbessern und einen angenehmen Ort zum Ausruhen zu schaffen.</p>									
<b>Opis działania Beschreibung der Maßnahme:</b>	<p>Wewnętrzne dziedzińce Görlitz można dostosować do indywidualnych potrzeb lokalnych mieszkańców poprzez dodatkowe nasadzenia roślin na balkonach. Służą one promowaniu nowych zainteresowań i wskazują na wzrost świadomości ekologicznej w zakresie hodowli roślin chroniących przed wpływem zmian klimatu.</p> <p>Die Innenhöfe von Görlitz lassen sich durch zusätzliche Balkon-Bepflanzungen den individuellen Bedürfnissen der Anwohner anpassen. Sie dienen zur Förderung neuer Hobbies und des Umweltbewußtseins unter dem Eindruck des Klimawandels auf die Pflanzenzucht.</p>									
<b>Skala oddziaływania Ausmaß der Auswirkungen</b>	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Obszar/ Gebiet [km<sup>2</sup>]</td> <td>0,0 - 0,1</td> <td>0,1 - 1,0</td> <td>1,0 - 10</td> <td>10 - 100</td> </tr> <tr> <td>100-500</td> <td>500-1000</td> <td>&gt; 1000</td> <td></td> </tr> </table>	Obszar/ Gebiet [km <sup>2</sup> ]	0,0 - 0,1	0,1 - 1,0	1,0 - 10	10 - 100	100-500	500-1000	> 1000	
	Obszar/ Gebiet [km <sup>2</sup> ]		0,0 - 0,1	0,1 - 1,0	1,0 - 10	10 - 100				
		100-500	500-1000	> 1000						
Zlewnia/ Etwässerungsgebiet:	rz. Nysa Łużycka	Inny obszar/ Anderes Gebiet:	Dziedziniec w Görlitz Innenhof in Görlitz							

<p><b>Dokumentacja fotograficzna Fotodokumentation</b></p>	
<p><b>Wykonawca oraz źródło informacji Ausführender und Informationsquelle</b></p>	<p>Mieszkaniec dziedzińca – we własnym zakresie. Ein Anwohner des Innenhofes.</p> <p>Informacje dostępne również na portalach internetowych, np.: <a href="https://www.pinterest.de/gartenhausgmbh/g%C3%A4rtnern-auf-dem-balkon/">https://www.pinterest.de/gartenhausgmbh/g%C3%A4rtnern-auf-dem-balkon/</a> oraz w broszurach i podręcznikach Informationen, die auch auf Internetportalen verfügbar sind, z. B. <a href="https://www.pinterest.de/gartenhausgmbh/g%C3%A4rtnern-auf-dem-balkon/">https://www.pinterest.de/gartenhausgmbh/g%C3%A4rtnern-auf-dem-balkon/</a> und in Broschüren und Handbüchern</p> <p>Juergen Fromberg GÜSA e.V.</p>
<p><b>Wpływ realizacji działania na człowieka i środowisko Auswirkungen der Maßnahme auf den Menschen und auf die Umwelt</b></p>	<p>Dodatkowe, indywidualne zazielenienie licznych balkonów na dziedzińcach tworzy przestrzeń życiową dla owadów i gatunków ptaków. Rośliny zielone i nasadzenia kwiatów podnoszą jakość życia i świadomość ekologiczną mieszkańców. Sadzenie różnych roślin balkonowych stwarza relacje ze środowiskiem przyrodniczym i może promować nowe, przyjazne dla środowiska hobby.</p> <p>Durch die zusätzliche, individuelle Begrünung der zahlreichen Balkone auf den Innenhöfen entsteht Lebensraum für Insekten und Vogelarten. Kräuterkulturen und Blumenbepflanzungen erhöhen die Lebensqualität und das Umweltbewußtsein der Anwohner. Die Anpflanzung unterschiedlicher Balkonpflanzen schafft Beziehungen zu den Umweltbedingungen der Natur und kann neue, umweltfreundliche Hobbies fördern.</p>
<p><b>Czas osiągnięcia celu Zeit, um das Ziel zu erreichen,</b></p>	<p>Rośliny balkonowe sadzone wiosną można uprawiać przez cały rok, aż do późnej jesieni, które zostaną ponownie wymienione w nadchodzącym roku. Efekt niezwłocznie po zakończeniu sadzenia.</p>

	<p>Im Frühjahr gepflanzte Balkonkulturen können über das ganze Jahr bis zum Spätherbst erfreuen, um im kommenden Jahr erneut ersetzt zu werden. Die Wirkung unmittelbar nach dem Pflanzen.</p>
<p><b>Koszt działania (PLN/EURO) lub opis Kosten der Maßnahme</b></p>	<p>Koszty są bardzo indywidualne i niskie. Sadzenie roślin balkonowych szacuje się na kilka euro. Własna hodowla nasion jest możliwa bez wysiłku finansowego i zwiększa motywację, jeśli się powiedzie.</p> <p>Kosten fallen sehr individuell in geringer Höhe an. Die Anpflanzung von Balkonkulturen ist in der Größenordnung von wenigen Euros zu veranschlagen. Eigene Saatzüchtungen sind ohne finanziellen Aufwand möglich und steigern die Motivation im Erfolgsfall.</p>
<p><b>Powiązane działania Verbundene Maßnahmen</b></p>	<p>Nawiązanie do dokumentów strategicznych miasta/powiatu/gminy, w tym:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wspólna strategia rozwoju Europa-Miasto Zgorzelec/Görlitz</li> <li>• Strategiczne obszary działania Euroregionu Neisse - Nisa – Nysa 2014–2020</li> </ul> <p>Erweis auf strategische Dokumente der Stadt / des Landkreises / Gemeinde, einschließlich:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gemeinsame Entwicklungsstrategie Europa-Miasto Zgorzelec/Görlitz,</li> <li>• Strategische Handlungsempfehlungen der Euroregion Neisse - Nisa – Nysa - 2014–2020.</li> </ul>